

Kontrabandieren.

Le contrebandier.

Chant espagnol, traduit en suédois
d'après une version allemande.
Traduction française de Berta Sjögren.

Spansk sång för basröst.
Op. 9. 1883.

Con moto.

Sång
Chant

Piano

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (Sång/Chant) and a piano accompaniment (Piano). The vocal line is in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic. The music is in 6/8 time and B-flat major.

The second system of the musical score. It includes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The piano part has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "Här har ni kon-tra-ban-die - - - ren! C'est moi, le con-tre-ban-dier, c'est".

The third system of the musical score. It includes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The piano part has a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "ren! Här har ni kon-tra-ban-die - - - ren! Som moi! Oui, moi. le con-tre-ban-dier ma-lin! Je".

vet _____ re - spekt sig att skaf - fa.
 veux _____ que l'on me res - pec - te!

Fa - ror och hin - der jag trot - sar,
 Sans fin, j'af - fron - te des piè - ges.

f Fruk - tan jag kän-ner för in - gen. All - tid glad till hu-
 Rien _____ ne m'in - spi - re la crain - te. Et d'hu-meur fort gail-

mö - ret Ö - ver berg och ge - nom skog jag fär - das.
 lar - de, A tra - vers les bois, les monts j'ar - ri - ve,

Bju - der ut mi - na va - ror.
E - ta - lant mon ba - ga - ge.

Vem vill kö - pa to - bak, to - bak el - ler si - den?
Qui veut fil, ta - bac, cou - teaux et sa - ti - net - te?

p
Jag
Je

ritard.

Poco meno.

ser nog min grål - le är tröt - ter, Men kan ej hjäl - pas, ty skyn - da vi
vois bien, ma ros - se est four - bu - e, mais rien à faire, il faut que l'on se

må - ste; Pa - trul - len oss el - jest
pres - se, si - non, la ron - de nous at -

kni - per. Och då det blir spek - ta - kel, kan man
tra - pe. Et quel spec - tacle a - lors je don - ne -

tro! Tra - va på! Tra - va duk - tigt! Lägg i
rais! Au ga - lop! Cours plus vi - te! En a -

väg, min ras - ka grål - le! När vi hin - na bort - om
vant, ma bra - ve ros - se! Ia fron - tiè - re bien pas -

grän - sen, skall du nju - ta vi - lans ro, ja, nju - ta vi - lans
sé - e, tu pou - ras te re - po - ser, long-temps te re - po -

ro! _____ Ja, nju - ta vi - lans ro! _____
 ser! _____ oui, _____ te re - po - ser! _____

Tempo I.

Här har ni kon - tra - ban - die - - ren! Här har ni
C'est moi, le con - tre - ban - dier c'est moi! Oui, moi, le

ritard.

mf

kon-tra-ban-die - - - ren! Som vet — re-spekt sig för-
 con - tre-ban-dier ma - lin! Je veux — que l'on me res -

skaf - fa. Fa - ror och hin - der jag
 pec - te. Sans fin. j'af - fron - te des

trot - sar. Fruk - - - tan jag kän - ner för
 piè - ges. Rien — ne m'in - spi - re la

in - - - gen, fruk - - - tan jag kän - ner för
 crain - - - te, Rien — ne m'in - spi - re la

in - - gen. All - tid glad till hu - mö - ret
 crain - - te. Et d'hu - meur fort gail - lar - de,

Ö - ver berg och ge - nom skog jag fär - das.
 A tra - vers les bois, les monts j'ar - ri - ve,

Bju - der ut mi - na va - ror. Vem vill kö - pa to - bak,
 é - ta - lant mon ba - ga - ge. Qui veut lai - ne. sa - ti -

si - - den? Kom hit och se, ja
 net - - te? Ve - nez donc voir, ta -

se, to - bak, si - den! Kom hit och köp, ja
 bac, al - lu - met - tes! Ve - nez donc voir, ve -

köp, ja köp! Här har ni kon - tra - ban - die - ren, här har ni
 nez choi - sir! C'est moi. le con - tre - ban - dier, c'est moi! C'est moi, le

pesante

kon - tra - ban - die - ren. Ja, jag är den gla - de kon - tra - ban -
 con - tre - ban - dier ma - lin. Oui moi, le gail - lard de la con - tre -

die - ren.
 ban - de.